◆招賣紅石

啟者知馬七個石之宇女(口勞)孫園孔道地有五十餘英畝之五間山一週出有可修築路上等紅石約計逾百萬車現已願客紛紛購採惟欠買多客欲擴充招徠多耳啟意價格頗欲比他家較賤二八仙價目有三分列于左

(一)任從買客自擔自辦每車價銀四角

(二)本山辦便一切人工在內載至本山之路地價銀二元六角

(三)包運至□客之處價銀面議

中華民國十年五月廿三號　煙酒局後街五十九號孫乾顯廣告

第一萬一千六百二十七號

叻報有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.)

德律風一千[illegible]百六十四號

注意注意

仙得聲的理公司有最優等之三個五萬蘭池酒 555 Pure Grape Brandy 出售

星嘉坡 檳榔嶼 唯一代理人 Sandilands Buttery & Co. 謹白

英一千九百廿一年八月二十三號 　巴

招徠廣告 (注意)

日光梘

此梘質潔耐用爲家庭日用之必需品

救命圈梘

此梘質美價廉無汚不去無穢不除

稀熙梘

此梘爲去穢之第一無雙的

笨盾香梘

此梘芬芳異恒物質美潔爲裝飾必需之品

以上各梘隨處均有出售

英一千九百廿一年八月八號　啟

唯一代理人 HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS).

SINGAPORE

▷注意 尼蘇魯麥芽牛乳 注意

NESTLE'S MALTED MILK.

◁最宜衛生之飲料▷

An Ideal Food

請於今日購試 便知其靈生力

Try it to-day and note the Result.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是爲致富之種徑惟一人之健康是全由精潔之食品得來一磅尼蘇魯之麥芽牛乳其價值不啻千百金務焉以其係由五十年間之苦力經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也此乳係由最强健無病之羣牛擠來嗣又經種種之化驗手續將乳內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出而製成粉麵然後遂將之雜入由發芽麥內所抽出之精質內而再製成此最宜衛生之完全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有强壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於晚間飲之則可得安適之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠爲嬰孩必需之最良食品也且預備之手續又極易凍熱清水皆宜和入攪而飲之便可精神健爽矣爾余不信請即於今日購來試用便知余旨之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號　啟

外科聖藥

紫雲膏

外科聖藥　環球無二　如不奏效　原銀奉還

統治外科∕花柳破爛各瘡止痛生肌功妙卓著屢試屢驗萬無一失確稱為首先有至寶之靈藥　每小罐兌四角大罐六角各藥店均有代售

添製
義根霸藥水　每罐兌弍角　花柳骨痛水　每瓶兌五角
龍涎止嗽丸　每丸兌角半　珍珠明目水　每樽兌弍角

總發行　石叻長泰街口門牌五十弍號　萬川和

戊午福建陸軍醫院前任同濟醫院醫席　曾有源謹識

民國十年二月一日

◆本館啟事一

敬者本館收賬員蔡清泉君現已不見返館不知何往如蔡君攜有本館收單往各寶號收取賬項者切勿將銀交他倘有知其住址前來報告者一經由差拘獲即酬茶資銀五十大元決不食言特此佈告

中華民國十年八月十號　本館經理謹啟

◆本館啟事二

敬者本館現任陳佐保君為收賬員倘陳君持有本館單據到各寶號收賬時請為照交可也

民國十年八月十七號　本館經理謹啟

◆製造書簿皮之布及線索出售

敬者茲本館辦到製造書簿皮之上庄色布及造書簿之大小綠索出售　諸君有欲購用者請到本館選擇可也

民國九年十二月廿九日　本館謹啓

論說

駁亞鳩之所謂四訓

（十三續）　（煥桑）

（亞鳩原文）（上畧）煥桑之言曰。。（他所謂安兒其爲違法者。。不過謂非常議會可以選舉總統耳。。採行大元帥制。。大總統之職權之授與而選選總統。。不得謂之違法。。抑知約法無選舉總裁大元帥之規定。。故由非常議會舉出以爲應變之具。。若將來事變已定。。則總裁之職權。。可以立即取消。。若夫選舉大總統。。則自有常法可依　不必由非常議會議選出．若緣由非常議會選出。。則此等大總統。。豈亦預爲可以取消之地步乎。。不依常法而冒昧選舉。。欲武斷謂非違法。。不可得矣。。）按其所言。。不特昧於時局。。抑且昧於約法矣。。如上所言　固皆屬於立法之範圍。。既屬於立法範圍　則當此憲法未定以前。。自當相據約法。。既宗約法。。則試問當復舊約法乎。。當從新約法乎。。若謂當遵新約法也。。則此等問題自可一筆勾消。。逕謂爾袁逆爲太祖高皇帝可也。。如不敢認袁逆而仍欲存舊約法爲民國之法也。。則試問舊約法之至今尚存者。。存於何所。。舊約法之幸獲復活者。。由於何故。。豈莫不知其存於舊國會之保持。。復活於護法[illegible]也矣。。惟其如此。。故護法軍與舊國會。。實有再造民國之大功。。然而成護法之功。。率舊國會以南下者何人乎。。非今日之孫大總統乎　夫民國之生命。。懸於舊約法。。舊約法之存活。。依於舊國會與護法之師。。而舊國會與護法之精神。。即賴於孫總統之毅力．其關係之密切。。尚可謂孫總統即約法即民國也。。吾中華全國之國民。。幾何無不明此關係者。。故公認此時間爲非常之時間。。而公認國會有開非常議會之必要。。非常議會有可舉大元帥總裁之特權。。大元帥有代行大總統職權之非常制度。。凡此皆約法所無。。而曾未有一人持異議者何也。。以處此非常之時期。。當以國爲前提。。凡有利於國者即有合於立法之原則。。而不當膠柱鼓瑟。。以誤國家之大事也。。惟然故知非常之時救國之事。。實非腐儒之所能知。。國之不存。。法將焉附。。吾於初次駁爾時。。已盡言之矣。

故由上所言。。非常議會　與選舉總裁大元帥。。均不載於約法。。而中外大法家均不持異議者。。皆感受此非常時間之故。。然則今之非常。。豈有異於昔之非常乎。。何爲而昔之非常會議可以選舉總裁大元帥。。而今之非常會議即不可選舉大總統耶。。抑又何爲而國會初開非常會議時。。爾報不敢謂之非法。。非常會議選舉總裁大元帥時。。爾報又不敢謂之違法。。即至此次選舉大總統時。。當未選出之前　爾報亦著論極力鼓吹。。竭誠贊成。。（見四月六號叻報社論　爲王發表孫大總統當選。。而反對排擠之文。。陸續不已。。不特反對之排擠之。。更且譏刺之審局之。。然則爾報之非法非計云云。。實皆假以爲外觀藉口。。揭爾報之本意。。畢竟選閥深惡痛嫉於民治主義。。不慊於中山之得舉爲總統耳。。嗚。噫嘻乎。。爾此兩段文字。。無非堅執爾之前說。。一則謂孫中山即約法即民國。。無異他就是法法就是他之言。。再則謂非常國會既可以選舉總裁大元帥。。當可以選舉大總統。。無非不欲遵守常法。。實屬不明常變之理。。吾請再以精要之言。。以正爾之謬誤。。爾既謂中山即約法。。則中山爲所欲爲。。皆有合于約法矣。。無論此次非常國會僅得二百餘議員。。舉之爲總統。。爾輩既可謂之合法。。即得三四個議員。。爾輩亦無不可謂爲合法也。。此爾之謬誤一也。。

未完

電

○俄事近訊

廿一號英京電。。柏林消息。。俄國某報載稱。。謂據可靠消息謂英美及德國資本家。。已與蘇俄政府。。磋商關於比特羅克及阿德沙予該資本家等四十年之久。。以爲改造事業。。即改造港渠。。擴張港口。。及建築電車供給機器之器具。。該代表等行將於八月廿號在柏林會議。。以爲最後之辦法云。。

全日電。。駐歷加之斯東報訪員報稱。。美國救濟團與蘇俄政府所訂之協約。。訂明軍隊不在被救之籍內　所有救濟畢爲患病及童子者。。蘇俄代表經允出力協助在災區設立之委員團。。美人已允担任衛生事業。。以防傳染症之蔓延。。蘇俄則担任一切運費　該約又訂明爲蘇俄政府不依約而行者。。救濟事業當即停止進行云。。

○上士利斯亞近事

廿號巴黎電。。國際聯盟會之土班牙代表。。已由會長以施兵委任調查關於上士利斯亞事之報告情形。。據報載稱　協約各國對於增加士利斯亞防兵兵力事。。均皆同意。。法國現已派兵一營。。英意二國則各派二大隊云。。

廿一號英京電。。海牙消息。。駐英荷國領事士榮寧君。。及國務部議員士脫萊姚堅君。。行將代表荷國出席振尼華之國際聯盟會議。。前財政部長及里丁大學之教授以勝嘉君亦被任爲代表員云。。

○法國新聞

廿二號巴黎電。。紀念歐戰時外國民軍六萬人。。代表七十民族於法國旗下効力者之紀念禮。。日間在近巴黎之英維力城舉行。。當時到場參觀者。。有協約國之代表及外國領事多人。。美前於戰時戰士之代表團亦在場觀禮云。。

斐里君曾將關帶省製造局於戰於協助拯救該省之十七營美與之紀念碑。。舉行開幕禮云。。

英法意三國曾已互約。。各自派兵二營至士利斯亞云。。

○瑣聞一束

廿二號英京電。。紐約消息。。謂德國政府已與無線電聯合公司立約。。着於華沙建築一三百萬元之電站。。以便與長島直接交通云。。

廿一號巴黎電。。法國自今年元月至七月杪之入口貨已比去年短縮甚多。。惟出口貨則已增加百萬佛郎之譜云

廿二號華盛頓電。。英政府已由埃及亞派大隊海軍入巴拿馬河云。。

IKHA SUN & CO

215,South Bridge Road, Singapor

◉貨品備齊

十五磅紙　多色兵紙
四十三磅白新聞紙
厚薄品廉列紙
南洋數部藍紙
老振數部藍紙
新到二十四寸割紙機車
十九磅五色單光紙
廿六磅K兵紙
十六磅南洋船兵紙
廿八磅花點藍紙
百八十磅厚紗皮紙
有多數刀肉另沽

辛酉年六月廿四日　星洲啟新公司廣告

聖草堂秘製必驗之花柳神藥　兩種

花柳一病治之得法如鎖合匙治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種蠱毒或祇求治標藥停則病必增劇本主人以久經贈送膾炙人口之神方特出行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治疳疔魚口橫痃日久入骨腳腫毒無不藥到回春輕則一服見效重則三四服收功

此丸專治白濁赤濁不論新起久流刺痛大便艱及非花柳而因溫熱下注成為淋濁痛癮閉等症甚效

總發行香港公成昌足頭號啟

新嘉坡大馬路成發棧參茸號總代理

民國十年四月七日　啟

曾豐商店各商號均有發售

叻報增張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

說部

獨孤遐叔

真元中進士。獨孤遐叔。家于長安。崇賢里。新娶白氏女。家貧下第。將遊劍南。與其妻訣曰。遲可周歲歸矣。遐叔至蜀。羈栖不偶。逾二年乃歸。至鄠（鄠）縣西。去城尚百里。歸心迫速。取是夕到家。趨斜徑疾行。人畜既殆。至金光門。五六里。天色已瞑。絕無逆旅。唯路隅有佛堂。遐叔止焉。時近清明月色如晝。繫驢於庭外。入空堂中。有桃杏十餘株。夜深施衾幬於西窗下。偃臥。方思明晨到家。因吟舊詩曰。近家心轉切。不敢問來人。至夜分不寐。忽聞牆外有十餘人。相呼聲。若里胥田叟。將有供待迎接。須臾有夫役數人。各持畚插箕帚。於庭中糞除訖。復去。有頃又持床席牙盤蠟炬之類。及酒具樂器。闐咽而至。遐叔意謂貴族賞會。深慮爲其迫逐。乃潛伏屏氣。於佛堂梁上伺之。鋪陳既畢。復有公子女郎。共十數輩。青衣黃頭。亦十數人。步月徐來。言笑晏晏。遂於筵中間坐。獻酬縱橫。履舄交錯。中有一女郎。憂傷摧悴。側身下坐。風韻若似遐叔之妻。窺之大驚。卽下屋伏（木旁）稍於暗處。迫而察焉。乃眞是妻也。方見一少年。舉杯屬之曰。一人向隅。滿坐不樂。小人竊不自量。願聞金玉之聲。其妻冤抑悲愁。若無所控訴。而强置於坐也。遂舉金爵。收泣而歌曰。今夕何夕。存耶沒耶。良人去兮。天之涯。園樹傷心兮三見花。滿座傾聽。諸女郎轉面揮涕。一人曰。良人非遠。何天涯之謂乎。少年相顧大笑。遐叔驚憤。久之計無所出。乃就階間。捫一大專（土旁）向坐飛擊。專（土旁）纔至地。悄然一無所有。遐叔悵然悲惋。謂其妻死矣。速駕而歸。前望其家。步步悽咽。比平明至其所居。使蒼頭先入。家人並無恙。遐叔乃驚愕。疾走入門。青衣報娘子夢魘方悟。遐叔至寢。妻臥猶未興。良久乃曰。向夢與姑妹之黨相與玩月。出金光門外。向一野寺。忽爲兇暴者。數十。脅與雜坐飲酒。又說夢中聚會言語。與遐叔所見並同。又云。方飲矣。忽見大專（土旁）飛墮。因遂驚魘殆絕。纔寤而君至。豈幽憤之所感耶。

叢談

鄧石如之鶴（續） 秋水

至乙丑夏。鶴忽與山中巨蛇鬥於院後竹林中。不能勝。爲所困而斃。是年十月。頑伯亦謝世。鶴俟人而去耶。人俟鶴而去耶。離奇向（心旁）恍。亦一段姻緣也。頑伯上樊某書。久傳藝苑。余最愴其收語云。大人若徒手而有之。山民能負袁郎中贈鶴之意乎。亦何以對此鶴也。而外議。且謂太守有奪山人鶴之名。若以草野冒瀆尊嚴而罪之大人之力。可移山。則山民化鶴鶴化山民。所不辭也。讀之渾灑脫俗。似漢魏人。非胸破萬卷者。何以能此。 完

雜談

▲中外的人格談 自囚

小子常聞我們同胞的談話。怎樣我們見看那歐西的人。要怕他呢。因爲他們的姿勢。都奪了我們的精神咧

唉。同胞啊。他們的種類。雖然和我們的不相同。然而體格相同的。怎樣我們往往要怕他做什麼

唉。同胞啊。不是什麼。就是一件重大的事情。祇有教育沒有。如果有了教育。必有自治的。旣然有了自治。從此可算得成了一個人格了。

唉。同胞啊。自治是什麼呢。就是人格的要素。如果沒有自治。那人格自然沒有了。我想那歐西底人是有自治的。所以我們的同胞說的話。亦很不錯了。

唉。同胞啊。從此可知道我們有教育沒有。那麼這樣講教育就是人格的要素嗎。可以快快去學校念書。旣然沒入格。就可達到有人格了。

◎星洲幼稚園董事部職員表

正總理 洪神扶 副總理 鄭聘庭
財政員 謝天錫 查賬員 李振殿
董事 邱徽賢 甘清泗 林推燮 陳禎祥 葉祖詒
謝有典 蔡日昇 葉玉桑 王柄亭 佘乘吉
黃三德 張建瓊 廖超杰 徐樹勛 殷宴

民國十年八月十九日

曾見其父親治愈是以彼與其夫人亦獲治愈

在廣東有患風濕兩脚麻木幾成癱瘓及婦科重症者服用韋廉士大醫生紅色補丸得獲全愈

廣東花埭省立第三十二國民學校校長王學鑾從前因見其令尊服用韋廉士大醫生紅色補丸得獲強健是以彼患瘋濕重症亦爲服用是丸得見全愈且此天下馳名之藥丸亦曾治愈其夫人之患婦科危急之症安然 據王君來書云鄙人體素虛弱近又患手足遲動不靈舉動麻木兩脚疲軟幾如癱瘓深以爲苦細推理由乃省垣地濕而濕毒因致滯礙人身血脈之中遂成瘋濕之症也服中西馳名之藥俱杳無效驗後見友人勸余服用韋廉士大醫生紅色補丸自亦購買數瓶服不幾日而身體復得大有進益及服至數月後不但癱瘓已霍然而且胃口大增步履輕捷精神充裕身體肥胖其時內人適患小產重症危險之至飲食俱廢面黃肌瘦余卽勸其服用紅色補丸詎料服後沉疴立起不數月似食增納身體特強健無以鳴

王湜盦夫人玉照

謝謹勸數言以告天下之同患此病者知此丸之功效甚大也韋廉士大醫生紅色補丸專治血薄腦筋所起各症凡血薄如水而液不潔所致之症不分男女老幼無論中年男女功力相同也凡經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

奉送衛生小書不老少

茲有精美衛生小書奉送內容詳備如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址便照送一本可也

內火甚熾

大抵肝火太旺內熱極重皆係大便秘結之故也若能大便通暢自序則腸胃清潔涼爽身體強健矣他如疾病頭痛肝經失調頭目眩等患皆大腸阻滯所致之也如有以上諸恙亟須購服韋廉士紅色清導丸立見奇功也請觀廣東開平長沙宏樸印務員苑君來示云鄙人前患頭目昏眩胃口不舒肝火上升大便閉結之症曾服中西醫藥罔見功效適友人指導服用紅色清導丸果見奇功連服兩瓶諸恙全愈無以爲報特修寸楮以鳴謝忱紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至星架坡土庫街六號韋廉士醫生藥局原班郵寄一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今特定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元叻銀 貴處無從購買此藥以可照價滙來數項亦可交郵政直寄不取郵費凡係兒貨須叻銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之款

星架坡韋廉士藥局謹啟

英一千九百廿一年二月二十八號

狗頭標烏蜜酒

此項上島蜜酒各酒店均有沽賣者以便諸君購用

新嘉坡總代理人 吉寧貨得力 門牌十三號 錦興公司

英一千九百廿一年二月一號

廣東

⊙孫文向華僑籌欵

孫文以桂局將次大定。而湘軍援鄂之師。亦已發動。日前特派胡漢民汪精衛居覺生三君赴桂。與陳總司令籌商一切進行大計。而滇黔湘陝四總司令及某某三省督軍。亦均來電表示贊成。大約一俟胡汪居三君回粵。即可大舉北上。會師武漢。至於軍餉問題。則日前總統府已有統一籌餉局之組織。預定在海外華僑方面。集欵一千萬元云。

⊙飛機師遇險無恙

飛機師陳應雲。於前月三十一日下午五時。由貴縣乘飛機往橫州。飛升至約千餘尺高度時。忽有旋風吹至。飛機頓時已被風力所壓。降于水面。即由艇家局派電船前往救援。見機翼毀壞。陳眼部及手部受傷。隨派兵艦送陳至梧州思達醫院。近又轉赴香港調治。茲接陳由港來函。言所傷經已全愈。日來即可來省。並赴南寧前敵。深以不能先大軍入邕爲憾事云。

⊙援桂祝捷大會之籌備

援桂祝捷大會各籌備員。於昨六日下午二時。在廣州會館三樓開會商進行辦法。各界代表到者數十人。當由主席陳耿伯宣佈一切經過情形。隨由衆討論良久。大畧決定三事。一舉定林賢生吳鐵城温漢强三人爲辦事所。常駐幹事。及布置一切事宜。二祝捷大會。決于夜間舉行。由辦事員編製秩序表。使各界得以預備進行。三臨時開辦經費。由各發起人自行捐助。四各種提燈魚燈獅舞龍燈火電船爆竹等事。由各界代表自行召集。本團籌備進行。五地點擇于西瓜園。

⊙桂省長不另設行署

昨日省長公署。接電報謂新任廣西省長馬君武。現已經赴永淳行營。與陳炯明會晤。如粵軍入南寧。即隨同前往。屆時即在南寧省長公署接事辦公。無庸另設行署云云。另一專函云。前因粵軍行營。設於潯州。故馬君武初時擬在潯州組織省長公署後以行營移設橫縣。聞此省署。又擬暫設梧州。現在南寧各團體。恐省署改設別處。南寧不得成爲省治。於地方盛衰。有密切之關係。昨由省議會總商會自治會律師公會農會等。致電梧州馬君武。表示歡迎。請其早日赴邕。就職視事。

⊙陳炯明以苦民自疚

據某軍官言。陳炯明當攻入潯州時。有某要人到潯當面致賀。陳氏太息而言曰。我粵自民國以來。迭遭[illegible]。以苦吾民。今幸粵軍回粵。除客軍。本可休息。然鄰封猶倘擾。不得不率軍遠征。計出兵至今。耗費已逾四百餘萬。尚未結束。究未知何日了此。勞軍苦民。心懷負疚。加以庫帑空乏。不得不開抽營稅。重苦吾民。更爲負疚。諸君何賀耶。

⊙粵軍緩進南寧之原因

粵軍自於六月廿八日。佔領永淳後。延至本月五日。始向南寧進發。其延緩原因。其實黃培桂督撤銷遣散。使用詐術。以緩粵軍。預先逐漸退却。而人民方面各團體。又苦求不可用兵解決。且粵軍方面。又因魏邦平洪兆麟兩人意見頗不一致。初進攻橫縣時。魏軍最爲勇敢。得在旦夕間。而洪部即於潯州星夜開拔大軍。爭先趨取南寧。以致互生意見。聞兩軍部下。又因則事誤會。致生衝突。互有損傷。陳炯明即時調解。將洪部肇事之軍官某撤辦。撫慰魏軍。令其稍爲休養。但潯梧一帶之後方勤務。魏氏以大局關係。亦遵令仍各該隊同潯。故此次粵軍入邕。魏軍不與焉。其遲緩原因。此亦一端。但桂軍方面。黃培桂亦尚担人民保全地方之情。不戰而退。粵軍進邕。想亦不須費兵力矣。至洪魏兩軍之誤會事。係據由前敵回省之某隨營訪員所述。確情容查續報。另一消息云。聞魏邦平有將與某建築公司總理陳某。赴歐洲游歷之消息。其所以持此消極態度之故。亦不外有感於宦海風波。故欲脫然而去。但論者謂粵。魏氏宣布獨立。於珠江殲功最偉。至此次出師廣西梧州藤縣之役。所部勇敢而前。其功尤著。各軍官且有欲推爲桂軍總司令者。其部下亦以爲藉此可以升遷。而陳炯明亦倚重魏氏。則魏氏何至遂萌退志。此說似未必盡確。但既有此傳聞。姑并錄之。以觀其後。

⊙桂人所受廣西紙幣之損失

自粵軍入粵後。完全行用廣東紙幣。至原有之廣西紙幣。現在梧州已完全概不通用。各商民祇留字以待解決。據梧州財政局調查情形。謂陸陳譚發行此種紙幣數年以來。總數約在五千萬以上。果爾。則將來桂人所受損失。正不堪言也。

⊙各艦撥回原段駐防

桂省軍事粗定。近日江水已退。無容艦隊助戰。撫河以上稍大之艦。即不能行駛。各艦亦祇在梧州等處梭巡。故艦隊司令龍榮軒。昨已親率各艦返省。各情已畧誌昨報。聞現留梧州差遣及兵站留用者。尚有七八艘。其餘於返省後。即令分回各段梭巡。以靖河道不靖云。

◆南洋女學校啟事

本校已舉張安爲什滿收捐[illegible]有收捐單據均須張[illegible]……此佈

南洋女學校啟

◆本坡有此良醫君其知不

告白雖係介紹之一種。而無學識與經驗之醫之告白。因無從檢驗。亦無從介紹醫生之告白。可謂爲吾民有益也。非真奇可先生習醫多年。兼著有醫學錄。所其治之最多者。乃咳嗽氣痛內傷各等症。何然則先生自此醫術與其高足。……

葉先生特別一種治法

……

指不勝計

……須先生之一字術最精深者……

書山訪藥亦不愈

……甚容返……

此介紹

民國十年七月三十號　劉鑑光字

葉奇可先生寓大坡大馬路結聚湖對面馬作樓鑲牙館樓上 每早八點半鐘診脈

平民醫社新張廣告

平民發起組織醫社名曰平民醫社藥材採自祖國丸散真正名家。參高麗鹿茸玉桂精美餅華新張伊始取價從廉特價實務達道名遠邇……歡迎此佈

本社內另設驗醫部特聘醫生張碩三先生精理內外婦兼理奇難雜症

張碩三統理外科雜頭花柳痔瘡等症

民國九年七月廿七日　石叻老爺宮前平民醫社啟

賞格

新嘉坡偵探隊隊長加十參贊　爲曉諭事照得在倫敦城列尊者……唐人名鳳㝍年方約十二七歲或二十八歲高五尺半身體皮白面長剪短黑頭髮……時在馬……百零六號……人之職現因控他犯騙之罪爲此出示通知無論諸色人等如知其下落者可即前來報知捉獲其人馬縣公司願謝銀五千大元正決不食言此示

一千九百二十年利心月八號

華庚申年十月二十九日

三2牌火柴

每箱六罐　每罐一百廿包　每包十盒

價銀六十五元

桃標火柴

每箱六罐　每罐一百廿包　每包十盒

價銀四十元

此外并有

船標火柴

每箱六罐　每罐一百廿包　每包十盒

價銀五十五元

如買五十箱以上者價錢格外從廉請至敝號面議

民國十年三月廿四號

新嘉坡吉寧街三十五號萃永元合記啟

大減價

莫貨值二二牌之火柴乃歐洲著名工廠所製其藥力之充明裝式之優美并制造所在此曾經敝號代理二十餘年向蒙仕商購用無不稱美今爲推廣起見減價發售諸君惠顧是所欣迎

香港楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂所製各藥丸選道地藥材在香港各處發售……[illegible]

雪[illegible]水 專治……[illegible]……寸步難行……[illegible]……不能受……[illegible]……症為醫家第一

琥珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治爛肉……[illegible]……即消……每兩……[illegible]

七角 五兩……[illegible]

化腐生肌 埋口散 此散中外妙藥……[illegible]……大小瘡……[illegible]……各症

生肌埋口聖藥 每樽五角

外科 除毒水 專治外科各症……[illegible]……各症妙藥

揉洗 每大樽四角 小樽二角

天下 [illegible]藥水 此藥水用……[illegible]……化毒不論遠年……[illegible]

無[illegible] ……每樽二角

防瘟 不變丸 ……[illegible]……每樽六角

保生 理腎丸 此丸上等藥料……[illegible]……每樽一元

外科各症 化毒丸 本堂藥丸用……[illegible]……每盒一元

[illegible]

庚申年元月初[illegible]日

◎不[illegible]時務之一[illegible]

泗水西人[illegible]夫[illegible]抱定互助主義。乃能無往不利。若夫一味祇圖掠[illegible]一己之利。而好與時勢相抵抗。則衰怒叛離隨之以起。天下事皆莫不然。而于商業尤其然也。予時過[illegible]。游閱報[illegible]三日前[illegible]。皆道及本埠廿光巷汝某商號。近日之業米也。行盡種種卑劣手段。冀遂其奸欺之計。即以西貢之米而論。原欲價輒報超[illegible]。而某商則甚低價。售出。詎知售出愈多。暢消愈旺。天之不能從人之願。有如此者。米帳素來多星期爲限。彼既獨[illegible]其下。今日售米。即刻要錢。小販疲于奔命。彼則坐享其成。且米之重量。率皆一六有奇。彼以與人間只一五有餘。大秤入。小秤出。孳孳一己之利。而不思解放二盤小販之生理。抑何不思一盤小販處困境。彼大盤者。亦豈能獨肥耶。故知大小商販。祇宜互助。不宜互攻。乃能相持不敝。維[illegible]人遠。若計能出此。是祇作繭自縛已耳。其不識時務爲何如也。予援有聞必錄之義。深望某商有以改之。無則加勉。第知埠中之大。貨益之夥。尚有[illegible]。豈一人財力。所能得與操縱。[illegible]難犯。奸商共惡。某商抑何自苦。豈亦知其反乎。

◎商務停滯原因

菲訊云。美商會前日發邀。請太平洋商務公司副經理楊智氏演說。彼謂本島今年商務之停滯。經濟之困難。其原因蓋有四事。一世界狀況之未定。（二）政府政策之錯誤（三）菲島將來地位之莫決。政府太注重政治而忽於經濟（四）商業理想之錯謬。方歐戰時本島各業皆獲厚利。商人不顧戰後經濟之變遷。而反思商務將更發展。此所以多淪於失敗也云云。

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD
(Incorporated in Singapore)
303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

小坡北路志喜街三百零三號 電話九百一十八號
環球藥料 粧飾用品 金絲眼鏡 外科器具 家用技… 貨真價廉

神州金銀眼鏡

本藥房新到各種金絲銀絲單ㄟ鈎鋼眼鏡適合華人鼻樑以及遠近深淺通明各色晶片白黑藍綠無不具備不論遠視近視老幼之眼必按西法精驗眼光配以相當之鏡眼別…之資然後鏡光線不適者大有損千里之別凡眼目視昏多與蒙明不能視久視昏花飾台眼鏡之傚敝實考驗配鏡以免日久愈損惠顧者請到小坡…街門牌三百零三號可也

驗式價目太多未能盡錄

神州藥房謹啓

英一千九百…年八月十四號

星架坡松柏街鋪七號

止痛白濁珍珠丸

立止久濁固眞丹

東華電版

新濟世 婦科 百病 靈藥

價目 大樽坡幣一元二角 小樽坡幣六角

HAMS Pineapple Brand,

▷招貼告◁

此波蘿火腿係…洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久為贈嘗者所贊許今…食商店均有出售諸君請試便知其之物好惡也

英一千九百二十年十月四號

石叻…冷藏有限公司啓

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

先施公司

餅干廠敬告

查餅干一種乃家庭上必需之品而平日諸君之喜購船來貨者諒未悉中國有如此靚餅干出世致令僑胞欲購此宗國貨常有向隅深為可惜緣本公司創增設工廠於廣州所製造各種餅干其質之佳其味之靡確令船來品所不及即請諸君嘗試亦可信同聲贊美茲將運銷南洋俾僑胞就近採買倘蒙惠顧毋任歡迎

各什貨店均有販賣

南洋總售處石叻先施公司

民國十年二月十日

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營水面火燭電車保險事業取價格外從廉賠償極為快捷

各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事▼

議政局員 林文慶 林義順 林推遷

陳思源 黃兆珪 陳延謙

李邦聲 楊萬慶 殷雪村

黃奕寅 余應琳 曾江水

王馨芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉寧士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日

司理陳有齊啟

▷烟茶廣告◁

本號之烟茶向來殫心研究專求飲食上之實益故自運到南洋發售以來深荷各處紳商倍加欣賞今為擴充起見特在星洲開設總發行所倘蒙光顧批發零沽一律歡迎茲將各色貨物臚列於後

建珍紅烟 四兩庄二百八十包

建珍紅烟 二兩庄五百六十包

建珍紅烟 八兩庄一百四十包

茂圃大湖水仙 政府註冊 王悅公記

裕記極品鐵觀音 松園上等白牡丹

裕記極品雪梨 松園上等鐵觀音

裕記微庄烏龍茶

總發行處星洲衣箱街門牌五十一號建芳公司啟

民國十年八月九號

要件

香港養婢問題之大辯論（四續）

黃廣田力排衆議。。。否認英人實問五事。。。組織婢女維持會

黃君廣田曰。。在座諸君各發揮偉論。。皆以為蓄婢在當禁之列。鄙人之意。。則與大衆有異。。蓋以為凡事預則立。不預則廢。無論講到問題如何利害。。皆當胸有成竹。。不能一味以口講便算了事者。。今日所討論蓄婢問題。。利害相衡。。尤當思及處置辦法　我黃廣田家中。。並無一婢。。此敢向天矢誓者。。廣田生平不畏強權。。不趨炎附勢。。凡心中有主張。。口中發議論　無論何政府何等紳士。。皆不能箝制廣田之口　諸君在社會久。。當知廣田之為人。。故今日發言。。亦全由於公理上着想。。所謂虐待婢女者。。其中必有之。。然有等父母　亦有將子女難為。。今日諸君燥燥偉論。。主張禁絕買賣婢女。。所謂得矣。其如內地之婢女何。。（鼓掌）其如現在本港數萬口之婢女何。。（大鼓掌）內地貧民旣有夫婦。。吾人不能設法阻止令其不行夫婦禮。。（哄堂）若不能阻止。則生生不已。貧民無錢養育。。又將如何。。試問香港現時有養正院收留婢女乎。。吾人以為請政府頒行禁例易。。將來處置婢女難。。此數萬婢女。。究竟將來置諸何地。。試問教會中人。肯担任贍養此數萬婢女否。。（衆大鼓掌）黃君說到興高彩烈之時。。座中有耶教中人。。竟操英語嘅之。座上多謂今日此會為華人大叙會。。不當操英語。。且辯論須俟其人言畢。。第二人方可起駁。。不能擾亂秩序。。於是彼此幾互角口。。是日太平戲院。。雖不演日戲。。而座中已演出戲辯絕妙佳劇矣。劉主席亟搖鈴制止。。起而言曰。。諸君要明白今日之問題。。係英京下議院。。有人提議質問者。。吾人應將實情答覆。。今日座中多有將問題中之題目誤會。。致不能成議也。。座中有講到買婢。。關係全國之興衰題目。。未免做得太大。。諸君肯為中國前途謀幸福辦事。。又能見其遠者大者。。鄙人實大喜過望　但據諸君今日所說。。不特婢制要革除。。即妾侍制亦要革除方可。。試問座中與教會中人有妾侍者否。。此重要之問題。。能担任否。。請即答我一聲。。若諸君能具如許魄力。。能將全國改良婚姻關係君子之後云云。。座上均啞口無言。。劉主席乃以今日討論之問題五條。。逐一付衆表決。。（一）蓄婢者。。是否係贊育以為妓女　主席曰。。此一條座中如果以我華人為有此事者。。請舉手。商業維持會司理劉子平大呼曰。。有。。此一條問題者為龜公。。雖人肯認龜公即舉手。。座中竟有舉手者三人。。座中人皆笑其為龜公。。又問（二）為婢者是否為奴。。此問題並無人答覆。。亦無人舉手。。遂作為無之。。（三）為婢者是否供男主人取樂之後到驗乘時。。即將之侍奉則人。。座中皆否認。。（四）蓄婢之習慣。。中國舊例禁否。。當時有何說出干憂禁收師。。及教會中人。。共。名舉手。。少數無效。。（五）為婢者。。其本人是否願……

日。。今日已解決此五條問題。。可見蓄婢人有爭議。。惟諸君子有欲請政府頒行禁例。。禁止買賣婢女。。鄙人素好做帶頭人　但恐諸君等口是心非。。口講得而做不來耳。。吾人在公衆社會辦事。。總要順民心。。諸君皆係慈善大家。。今日對於婢女要如何維持。。請由各位定一日期。。再開一大叙會。。那時諸君可以整頓之調改良教育開放女子。。唯諸慈善界之命是聽也。。劉君言畢。。予人歎無一言。。劉主席又曰。。自有定例局以來。。華人議員。。因政府立例而在公衆之地。。用大叙會者。。此實為創舉也。蓋在三十年前。。中國人對於公衆事業。。尚少注意。。今則與前不同。。蓋今日社會已大有進步。。民智漸啓矣。。但自此次以後。。如英國行何種制例。。我華人議員不去力爭。。諸君向敢罵我為職否。。王愛棠技師曰。。只請主席依從公意　便是盡職云。。後卒由黃廣田倡議設立一維持會。。以輔助保良局之進行。。湯壽山和議。。全體贊成通過。。議至六點二十分鐘方散會。。（完）

LIBERTY HALL, LTD.

華樂影戲

（小坡大馬路）

啓者本公司自開演以來每蒙　諸君獎賞但本公司所演各影戲頭均求極新奇美之圖畫且復特請技師以應大悅世以凡經寓目者莫不讚賞其妙茲本公司又由歐洲寄到新戲多齣故將舊已獨本概為更換務使觀者眼界一新　諸君賞與所早惠臨幸勿視作泛泛之過眼可也

◉頭場　七點半開演

卡打案　第七八九齣共六幕

黑影案　第十三四兩齣共

◉二場　九點半

夏里卡里之活劇　五幕

英一千九百二十一年八月一號　華樂影戲園啓

芭蕉路太師公廟前牙池電影戲

啓者本園有牙池大幅電影任各界來賞得電力苦心經營得力之處特為戲園開演該園鄉人以為廿公加爾各戲園之內陳設合宜風扇電燈苦皆是備所有各戲乙曲游息之所莫不安是布置並可隨意呼用茶點任人選擇豐儉無拘茲將本晚所演各齣大意列明於左

頭場七點半鐘開演

銅彈子　第十五六七八共四齣八幕

二場九點半鐘開演

今之小霸王　四幕

政潮湧　五幕

英一千九百二十年正月五號　電影戲班主人謹啓

△大枝十包枝庄紅綠錫烟香

細味箇中寶。。怎不心頭痛。。明為大好嘅金錢。。甘心送與過人用。。何如嘅個白金公。。智識果然係出衆。。你睇佢金錢入返佢荷包中。。歡喜得跳跳頂。。

中國南洋兄弟烟草公司誌

此丸專治一切花柳毒有奇效不幸沾染者請服之每瓶七角　花柳白濁若不速治為害慘不可言大則戕生斷嗣小亦耗血

精宜急服此丸以遏禍萌因其功效神速曾愈多人本堂秘製各藥如　花柳丸　痲瘋丸　紅雲血鷄丸　內消瘰癧丸　補血丸　扶元保壽丸　婦科肚痛丸　清熱潤喉痧散　擅紅藥散　疥癬藥膏　拔毒生肌膏　等均極靈驗久已馳名中外茲為利便同胞採用起見特設經理於南洋以便同胞就近採用也

澳門議事亭前元澤堂主人李潤生謹白

南洋總經理　石叻　庇能　會……

民國十年六月一號

粵謳

上海埠、確實繁華。中國市場、算佢係大一家。上海名烟、天咁緻雅。命名取義、出產在我中華。物品又咁精良、取價又咁低下。的確係物美價廉、遠勝過別家。不妨來試吓、果然頂呱呱。務望齊心振興咯、正牽固得我地中華。

中國興業烟草公司　總經理石叻怡盛藥敬

民國十年八月一日

Grants Scotch Oat Flour.

△生意緊要招徠廣告

克蘭氏之士葛蘭麥粉最合小孩及身體虛弱者之養生料每日用一些便能養成強健之體于此粉是養生料非是藥品祈注意

諸君如欲試用者可請將此格式紙剪下依法按址寄下則本公司即寄上一磅庄之粉一罐

△剪下此紙填明姓名住址寄下便妥▽

Messrs Mackay & Co.
4, Cecil Street,
SINGAPORE.

麥階公司台鑒敬啓者茲奉上郵票七角半請祈即惠寄克蘭氏之士葛蘭麥粉一磅者一罐為禱

姓名

地址

代理人　Maclay & Company Singapore. Stocked by The British Dispensary, SINGAPORE.　麥階公司謹白

英一千九百二十一年七月廿九號

◐滙票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	二十元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十九元七五
滙汕頭兌現銀票兌	一百元貼銀行	十六元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	二十一元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二十一員
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	弍十一元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	弍十一元
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	二十三元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	二十三元
銀行買現銀票	一百元銀行	二十弍元七五
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	六十兩
銀行買現銀票	一百元值	五十九兩七五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	九十一元五
期票三十天兌	一百員值	九十三元五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十一元
暹銖銀紙兌出	一百銖值	九十三元
滙仲光銀行掛牌	一百元值	一百五十九七五
期票三十天兌	一百元值	一百五十一七五
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百五十九七五
期票三十天兌	一百元值	一百五十一七五
滙高浭駱銀行掛牌	一百元值	一百五十九七五
期票三十天兌	一百元值	一百五十一七五
滙紐約銀行掛牌	一百元值	四十二元
期票三十天兌	一百元值	四十三元
滙寗梨銀行掛牌	每元值	二司令三屆一三一
滙加吉打銀行掛牌	一百元值	一百六十元
期票三十天兌	一百元值	一百六十二元
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙峇眉銀行掛牌	一百元值	一百六十元
期票三十天兌	一百元值	一百六十二元
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾
期票十天兌	一百元值	一百三十七盾
▲爪哇盾▼	一百元值	一百十二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾
滙三吧瓏銀行掛牌	一百元值	一百三十五盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十七盾二五
滙倫敦現銀票（呂申）	每元值	二司令三屆三三二
期票三十大兌	每元值	二司令三屆八七五
金條每堵角		八十五元
金盾每個		十二元二五
▲銀價市情		三十八扁
首嶋	土庫	七十五元八七五

△輪船入口

仲安	輪船	三寶壠	廿二到	協榮茂
金和興	輪船	由盧安	廿弍到	順局公司
萬智美	輪船	丁加奴	廿弍到	恒利號
勿弓哇	輪船	勿里洞	廿弍到	和豐公司
怡寶	輪船	由檳城	廿弍到	有得力洋行
勝年	輪船	由關丹	廿弍到	實得力洋行
順利	輪船	吉里汶	廿二到	開行
豐穗	輪船	由龜咯	廿弍到	和豐公司
驛丹那	輪船	浮羅庇宜	廿弍到	和發公司
依里那	輪船	由龜咯	廿弍到	和豐公司
威士衍素	輪船	由香港	廿三到	英國公司
	高浭駱	歐洲		
榕那	輪船	峇株巴轄	廿三到	和發公司
新施	輪船	由日里	廿四到	榕示必洋行
臣打	輪船	由安順	廿四到	實得力洋行
丹里那	輪船	由香港	廿四到	英國公司
	往望眉			
咏多	輪船	由安南	廿四到	法國公司
龜曠	輪船	砂勝越	廿五到	順發號
丕里茂	輪船	中時羯	初弍到	關順興
為昌美	輪船	風武靈	初五到	張順美
南陽	輪船	由安南	廿八到	通合號

▲輪船出口

（七月廿二日禮拜四輪船出口▼

文律	輪船	上午九點	浮羅庇宜	張順美
碣茂	輪船	上午九點	吉里汶	開行
莫呂目	輪船	上午九點	甘嗎挽	榕示必洋行
	龍運港口	丁加奴		
海防	輪船	上午十點	往安南	通合號
新呀勝慈	輪船	下午一點	往三務	和闘公司
	班年	丹戎峇盤	榕閫	
新里巴丹那	輪船	下午一點	廊六甲	發泰安
	廊坡			
茂盛	輪船	下午二點	豐盛港	瑞豐盛
	關丹	甘嗎挽		
豐和	輪船	下午二點	甘嗎挽	瑞豐盛
	龍運港口	丁加奴		
盧洲	輪船	下午二點	往網咯	開行
寐絡	輪船	下午二點	峇株巴轄	和發公司
峇蘇施	輪船	下午二點	加勝巴	和闘公司
喜美	輪船	下午三點	坡德申	有得力洋行
	吉礁港口			
加啤	輪船	下午三點	廊六甲	實得力洋行
	廊坡			

○各貨行情一覽表

四關島椒上	一十五元
又上	一十三元
老律島椒上	一十五元
又 冇	一十二元
砂撈越白椒上	三十弍元五
又島椒上	一十四元五
又 冇	一十二元
柔佛島椒上	一十大元
又 中	一十四元五
坤甸白椒	三十五元五
又島椒上	一十四元
實島白椒上	二十七元五
在坡島椒上	一十六元
又椒行	一十六元
三發椒上	三十一元五
又島椒上	一十五元五
又 冇	一十三元
一號椰干	十三元七五
二號椰干	十二元五
三號椰干	十元五
叻坡硕莪粉上	四元七五
又謐上粉	四元五
越坡硕莪粉上	四元七五
又 中	四元五
納閩硕莪粉上	四元
中粒	八元
幼粉	八元五
幼丕	大元
白鴿乳一號	二角七占
鷹花乳一號	弍角六占半
煙花乳二號	二角二占
吧那纙庄上	一角六占半
煙花三號	一角五占
一號光片	二角一占
二號光片	一角六占半

吉祿紅沙	一角二占半
檳榔白片每擔	一角式占
坤甸牛兒腦冬上	六元
又腦	五元二五
砂撈越兒腦冬上	七元二半
又腦	六元七五
白燕冬毛兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	一十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三百斤每担	十三元
頭號赤甘蜜開價	一十三元五
一號赤甘蜜開價	一十三元
二號赤甘蜜開價	十五元五
島甘蜜行開價	八元八七五
又甘蜜上庫出	八元八七五
廿二號棉花每担	十元五
二六號棉花每担	十三元二五
四十四號幼花每擔	一十三元半
本坡和豐牌油小罐	三十元
又香砂匠	二十八元
本坡大國土油每罐	七元五
什錦七油每箱	六元三角半
日陳七油每箱	六元四五
頭陳七油每箱	六元六
虎標七油每箱	六元六
鼠標土油每箱	六元七
王帽土油每箱	六元五角
鷹標土油每箱	六元六五占
高燕標土油每箱	六元七角

◈最美之種植地出賣

茲有最美之種植地一所約二千餘英畝在柔佛地方欲發沽或招股經營該地能種諸種產業即椰子樹電油香油風梨樹乳以及各種產業兼之有碼鋪地留且非建設小商埠於其間近港邊來往利便由叻坡不過三點鐘之間檢此地即以種風梨一業而論種至十八個月間其得利之多不可臆計其餘尤未足算然以本既足辦法既善則其得利之急快之大正無限量焉 諸君合意者請投函叻報二千號（Box No. 2000）指明名姓住址並若干或要買或抵押或投資合辦以便接洽免失時機可也

民國十年七月廿八號 本報代啟

○商店出稅

啟者今有[illegible]門牌七十八號八十號 No. 78 80 二鋪相連鋪地點適中爲商務最盛之區誠不易得之商店 諸君有合意者請移玉至本坡衣箱街協興號王金蟬君或土庫街磁巖公司丘磁巖君接洽便得此佈

民國十年八月十九日 啟

保精益腎丸

子精虧勞水虛寒苦不設法及早療治種其弊必致有絕嗣之患幷且妨及健康可知人當以補腎爲義務不可效俗子凡夫昧於學理只將不產之罪委諸妻妾更有迷信宗教者竟將此事委諸命運二者之愚昧實可謂異途同歸也本醫生製造此丸凡治頭暈眼花夜不安眠精神疲乏難忍耐力夜多小便尿後反寢不成寐滴因精神萎缺之故而致一蹶恐天尤人厭世欲死毫無生氣人痛執甚焉患上列病者能連服此日决數增補活潑精神矣

經理處 大馬路石路 會豐商店

京能中法藥房 埠羅會豐商店 精藥中法藥房 金保會豐商店 太平會豐商店 南陵二

民國九年五月二日

強腎藥精

此藥精有養精固精秘精強精之力廣嗣延年強種益腎之功爲養身補身愛身惜身之品其功力在乎收束其元氣關鍵其精血使其立於牢固不拔之地以待後用與市上所售之補腎藥加有十虎九牛之力五百倍之功凡患性慾過度虛損虧用腦太過腰膝疼痛四肢無力等症連服此藥七天之內即大見功効誠補腎藥之最大力者也

民國十年一一五號

南洋總售 石路功能保合

上海中華國民製糖股份有限公司招股廣告

文名海

糖爲人生日用必需品年國製糖料本係……因……今……乏……爰發起中華國民製糖股份有限公司……五十元第一次每股先收銀十二元……內國外中華……定……本年陽曆七月二十五日……股和同……定明本年陽曆八月二十五日截收第一次股銀自陽曆九月一日開收至九月三十日止……代表呈請批准免完關稅厘金……

發起人

張謇 張謇 李□方 張菊生 聶雲台 王儒堂 楊小川 吳寄塵 簡照南
簡玉階 陳□瀧 勞敬修 桑鐵珊 黃少岩 姚紫若 陳江麟 張雲樵 王一亭 徐靜仁
鍾新之 吳蘊齋 張孝若 馬息深 潘烈卿 陳心銘 楊嘯生 朱渭之 趙燦山 馮颿若
胡伯平 王禹年 曾韻之 王際宁 嚴少陵 蔣冠英 王藍喬 樂鎮廷 馬玉山 嚴直方

招股處

上列各發起人處均可洽

馬玉山糖果餅乾公司各埠總分店 上海南京路 香港大道中 北京香爐營明路 澳門船澳口大街 廣州城內南大街 星加坡玻璃後街 漢口後城馬路 小呂宋止埠大橋頭 蘇州觀前西街 天津東南城角 南通公園大馬路 廣州十八甫

收股銀行

上海交通銀行 中國銀行 淮海銀行 山東銀行 金城銀行 廣東銀行

籌備主任

馬玉山 嚴直方

籌備員

李經方 楊小川 勞敬修 馮寄舫 朱進之 馬菊生 桑鐵珊 王禹年

籌備處

上海英大馬路東首三十七號馬玉山公司三層樓上 電話中央二七八四 四七四四 電報掛號糖

民國十年八月十五號

◈中華國民製糖股份有限公司公告第一號

本公司資本原定爲總額五萬元上海方面開募甫經旬日據收款銀行彙報核計認附公募股繳到證據金者己超過原額甚多即發起人認定之股額亦屬不敷分配若酌量按成後減則已繳證據金之附股者勢必向隅缺望而外埠及華僑通附股份路遠未及繳到證據金者更不免向隅且糖業同人紛紛函請擴充股額當經發起人全體開會討論僉以本公司今報招股本資本以公司而製糖事業資本愈足勢力愈厚獲利愈豐國民經理既股趨向實業自應振充股額爰公同決議資本總額一千萬元此額招滿即行截止刊特登報公告即希 亮鑒

及前定八月廿五號截股係但上海方面而言至于各埠截股時期須俟上海籌備處來函訂定

民國十年八月廿三號

眞正中國土貨

經在政府存案 別人不得假冒

每箱二百四十包 價銀壹拾六元正

廣州城西彩虹橋文明廠福祿壽墨火柴專歸 代理在推銷土貨定價每箱銀壹十六元五角 外相宜另有雙喜墨每箱銀壹 小號並辦到巧明肥兒墨火柴大益中國火柴諸君光顧極表歡迎

民國十年二月八日 星加坡馬交街門牌四十二號電話式式三六 福泰號謹告

CONNELL BROS COMPANY
Raffles Chamber
SINGAPORE.

◁美國之立畢 Libby's 牛乳已運到▷

此種牛乳之成分含有百分九之牛油達
養無匹敢自保証 諸君亦曾一試之乎
其未有也請一嘗如己嘗也則自知
其質味之精美不待本公司之贅言矣
英一千九百一十九年八月十三號
新加坡總代理來士巴
士郎士運街公利洋行謹白

PAGEOL
Energetic Urinary Antiseptic
Cures.

特別通告

此巴基阿(PAGEOL)藥散是以最良之藥料化鍊而成專治遠年及新患之花柳各病功效如神曾經治愈患花柳症者不知凡幾誠爲患病者之苦海慈航也遠年症每日服用六丸重症每廿四點鐘內服用十六丸於夜前爲合六歲小孩每日一丸十二歲者每日兩丸尿管不通者每於晚飧時服用四丸至妙將丸剖開與食物夾雜服用

PAGÉOL
restores health to the bladder.

Pagéol is a Powerful Urinary Antiseptic.

Relieves Discharges, Cystitis, Nephritis, Prostatitis, Pyuria, Pyelitis, Catarrh of the Bladder, Albuminuria, Stricture, etc.

MEDICAL OPINION.

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES, rue de Valenciennes, PARIS

Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPIRE Brothers

此藥並無侵佔別藥功力可與內外所用各藥同服之也謂余不信請購用之便知余言之不謬

英千九百廿年十一月十九號

DUPIRE BROTHERS, Sole Agents
惟一代理人都比帝兄弟公白

海波藥

人自來血亦循環行十經或風行海外故由謹告同胞凡有心虧血弱破金吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳聾耳鳴腎虧陽萎精枯四肢無力手足酸軟身虛腳腫胃弱脾衰以及婦女經水不調白帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服之自然壯心經生血液矣

△清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者均賴血液滋養若血液一含毒質必致滋養力減少故令骨體衰弱筋骨疲軟之現狀或於外或遍體瘡瘍潰爛成穴或癬疥斑疹遍體不可爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有骨筋骨酸痛者乃髓中蘊毒之明證也若不早治愈遲則禍及一身以致毀容缺體者有之遺而累及子孫夭殤殘疾者有之花柳之毒若此何不懼哉本

此海波藥專治一切花柳毒症新舊蘊毒筋骨酸痛潰瘡頭痛潰爛成穴下疳魚口便毒及各種癬疥瘡惡毒皮膚濕婦女誤染梅毒月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能復除淨盡非但清患銷減且能此血液潤澤紅潤而生而體力日增加強健誠藥中之聖品也

南洋總代理
庇石叻吻
真羅會堂商店

時評

斥謬妄之漢聲（鳴奸來稿）

大凡兩報筆戰。其主要者在乎論說。若夫開戰雜號等鬥。則在可有可無之列。未有論說正與敵家辯駁。而鬥嘴則暫爲停止攻擊。遂謂人爲戰敗投降者也。如某報之漢聲。可謂謬妄之尤者矣。日前叻報之雜談。對于彼等偶爾停止攻伐。惟論說則堂堂正正。與之辯論。彼不知羞愧之漢聲。竟向人前曰。某某要投降了。某某要投降了。此等謬妄之言。豈非令人捧腹不已耶。

京省要聞

●京外部撤查陳柏年案

唯館員失蹤一案。迄今尚未水落石出。京外部現又有電致駐暹王公使。令其迅速查明眞相。據電略謂駐暹代辦來電稱。此次陳館員赴暹時。有人護送。且私人函電。措辭[illegible]。加之復有人護送。何至失蹤。此中情節。非局爲查辦。何足以安在外職員之心。古巴爲戰事發生。專案所在。[illegible]。本案發生已久。希即從電詢前往查明眞相。主張公道。以伸冤憤而明是非云云。

●海軍總司令交替

海軍總司令藍建樞。奉京政府令。特任爲鎮威將軍。蔣任命練習艦隊隊長[illegible]兼代海軍總司令。蔣因藍總司令急欲交卸。雖奉海軍金總長准。電令上海總司令公署參謀長何品璋。政行護理。將文卷備就清冊連同印信一件。移交何護總司令接收任事。即行離署。聞其親屬。留須部署行裝。即日回閩觀省後。再定行止云。

●北京陸部專員南下之任務

北京陸軍部總長蔡成勳。爲嚴整全國軍隊風紀成績起見。特派部員陸耀南南下。調查江浙兩省陸軍成績。[illegible]機遇護軍使署。已接陸部來咨。可轉飭所屬一體遵照矣。

●贛人驅楊聲中之黑幕

江西旅京同鄉會。此次驅楊運動。頗爲有聲有色。贛人多希冀其早達目的者。然眼光遠則謂贛會爲眼中釘。無日不與楊慶鋆籌議對付方法。特以京贛遠隔。非北洋威所能及。雖欲施行其威迫手段。亦若無從下手。距近又想得一[illegible]遮民意之方法。聯請紳商學各界要人。至督署開茶話會。席間迫令各個人列名拍電報一通。其文云。（北京大總統國務院內務部鈞鑒。竊通都大邑。旅居人士。設立同鄉會。原係一種聯絡鄉誼機關。於逾越範圍之外。當然不能干涉。乃近日江西旅京同鄉會。對於本省行政長官。發布傳單。任意毀謗。全非事實。查該同鄉會頗多明達君子。此等行爲必係一二少數搗亂之徒。私用同鄉會名義。濫肆鼓惑。以快私慾。况近來時局不靖。流言蜂起。京贛遠隔。一切內容。豈能洞悉。若聽其信口雌黃。以訛傳訛。不惟阻碍本省政治。抑且影響大局。務乞嚴令[illegible]禁。以後遇有此等開會及發布印刷品等事。嚴行取締。以免淆亂聽聞而保治局安寧。不勝迫切盼禱之至。江西紳商學界傅[illegible]俊、陳[illegible]懇、包發鸞、黃士[illegible]、戴秉清、毛玉麟、包應昌、鄧文輝、歐陽萃、劉[illegible]臨、蕭輝錦、傅祖蓮、侯鉻鼎等叩敬。）按此項電報所列名者多非各人本意。且有多人未曾在省。當由省署[illegible]威力。不敢聲明否認。此贛人所最堪慨恨者也。

●熊鳳凰調停湖南省憲之原電

湘訊。湖南省憲籌備處頃接熊鳳凰來電云。長沙省憲籌備處轉審查會諸君鑒。頃聞本會以省長選舉及縣自分權名額兩問題。相持不決。勢將破裂等語。殊爲焦慮。此次因籌議細則。聯經長江各省會商埠。醞情一省。湘在吾湘。湘若遷延。且以滋議疑義。貽累全[illegible]。以及全國。非僅見疑於天下。抑且曠日廢時。將爲人民所厭棄。竊爲省憲前途危也。省度團[illegible]。將來以政黨之多數爲衡。絕非區域所能操縱。諸公政治眼光。當見及此。無待贅陳。目前解決。希由一個人意見。不如維持原案。用各團體組織選舉會。既免選制[illegible]。且化區域界限之私見。挽救之策。[illegible]於此。至於議員名額。鄙之意見。不如仍以人口每二十萬人名得選議員一名。惟都會至十五萬人。即加選一名。其有一縣不及三十萬者。亦得選議員一名。似此變通辦法。大小各縣。各得其平。是否有當。乞賜公決。餘任切盼。希齡叩效。

●蒙活佛歡迎革命軍

華俄社二十三日哈爾濱電 自恩琴由庫倫逃走。活佛即派代表數人。前往歡迎蒙古革命軍。並通告其軍隊。當以友誼態度待遇革命軍 復遣其衛隊至郊外迎接。當革命軍入庫倫時。活佛親以紅綢披肩贈於兵士肩上。以示優禮。各旂均派有代表赴庫倫慶賀蒙軍[illegible]和云。

●何宗蓮電報姜汲兩軍狀況

京政府爲近日外間盛傳汲金鈞所部之奉軍。已由熱河開拔。行至赤峰一帶。即被姜部統毅軍所阻。故於日前特派何宗蓮馳赴前往。兩雙方調解。聞政府昨接何氏漾（二十二）日來電。報告姜汲兩軍。尚無發生衝突之事實。但姜部統轄度極爲嚴重。對於不贊同奉軍開入熱境一節。意頗堅決。特電請示辦法。

●東三省之大讓位

奉天遍信云。張作霖已決將奉督一席。讓與張作相。張則自任巡閱使職。其三省省長。大致亦經擬定。奉天王永江。吉林爲王[illegible]。黑龍江爲史紀常。一俟中央允可。再請以明令發表云。

●駐外各使希望統一

自太平洋會議發生後。京政府曾致電徵求駐外各公使之意見。現綜合各公使覆電。對於太平洋會議。各有主張。而同一之點。則以從各國空氣觀察。我國欲於太平洋會議內。得國際上之平等地位。第一步當先求國內之一致。且各國當局。亦皆呼以此爲論云云。

再行登報聲明將保單及收單攜到代理人收領退保費以完手續自發還有意外事本公司槪不負責今再聲明本公司并無向各號招借等事及與人擔保事用特合行登報宣佈尚祈垂鑒

民國拾年八月十五日

香港香安保險有限公司叻局司理 黃達甫 程守庭 披露

特別廣告

Save Your Eyes,

△君欲保護爾之眼力否
△請與本眼科專家磋商

本拉沙路氏眼鏡公司始創於港滬多年所用玻璃皆爲最優等之水晶今以推廣生理起見特派本公司之眼科專家美地君在本埠八地里律神農大藥房內開設分行諸尊如欲配眼鏡或治眼疾者則請於上午九點鐘至下午五點鐘內移玉臨本公司無不破格歡迎盡心調理也此佈

MR. R. V MEYER, F.S.M.C. (LOND.)
Representing the original
N. LAZARUS
of Hongkong & Shanghai.

英一千九百廿一年六月廿一號 啓

◆緊要告白

逕啟者本分局奉香港總局命將叻局全埠所保火險船殼生意一律與保濟盤。將叻保下叻埠之火險船殼等全盤俱歸先施保險公司叻局承受。所有登報聲明及業洲府各埠本公司亦已逐號發函通告。如有何埠代理人未[illegible]即請到領回退保費。惟間有未收到本公司之通告信今特[illegible]

廣恒紅煙

本號紅煙創辦二十[illegible]年學研詩秘法配製宜故能辟瘴除炎衛生且香純味厚與別家迥殊向備馳嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

即日起價在本坐沽出價列

廣恒 大包壹百四十庄 紅煙每箱沽價 八十一元

廣恒細包五百六十庄每箱八十三元

恒棧 大包壹百四十庄 每箱沽價 四十五元

恒棧小包五百六十庄紅煙每箱四十七元

廣鮮生 大包百四十庄 每箱沽價 四拾九元

▲寄往別埠在丹容巴吉銀貨價列▼

廣恒 大包 每箱沽六十九元

廣恒 細包 每箱七十一元

恒棧 大包 每箱沽三十三元

恒棧 細包 每箱沽三十五元

廣鮮生 每箱二十八元

本號電話九五四

辛酉年七月初六日

[illegible] 廣恒紅煙銘 謹啟

軍士如何得免大便秘結

清導丸可保身又能建功

大便秘結爲衛生及生理學中之大敵也是以大抵軍營中之官兵除兵操外尚須運動身體以舒大便秘結之敵也然而軍營中人亦有患大便秘結因飲食不合或水土不服所致此際正是紅色清導丸建功之時也山東粱山後集新軍步三團一營四連排長胡[illegible]先生來書云鄙人患大便秘結之症十年有餘遍服中西各藥品不惟功效毫無且有傷元氣昨曾購服韋廉士藥局之紅色清導丸藥丸雖小而功效極大不但其宿疾告痊且精神較前加增受惠之餘無以報德祇得聊書數語即請刊報證明功效之確如世界同病者去清導丸專治大便秘結肝火上升肝經失調疾病腰痛頭痛口氣穢濁以及減少病痛苦凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至新嘉坡士庫街六號韋廉士醫生藥局原班郵寄清導丸一瓶可也

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

頂上青鷹米再到叻中

註册商標 人不得冒用

敬啓者本棧火礱所出之一號之青鷹標米向來行銷叻地蒙惟公各庄白米之冠自前年歲歉本叻地米糧尤爲欠缺坡（叻）政府重視民食起見故將米市暫由政府督辦得以維持 以本庄米石經久未辦到叻中然以新穀既升叻中（政府）亦已定期將米市貿易之權交回商人自辦而礱機經得與諸君再爲相見欣慰之至何可言宜然本號已經選配最上等之青鷹標米礱至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉雨施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞剔選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請
公安

民國十年四月廿九日

暹京網咯盛興棧謹啓

二點鐘病好了

此藥水專攻風逐水盪儀係邪無論內科痧痛外科瘡毒迫切不慎之症一經飲此藥水即能疏通臟腑筋絡壯中一切邪氣掃除濕淨便血氣調和精神爽快誠內外科要症之先鋒而爲救病之聖藥也

（治症）
大便閉結 攪腸疝悶
心氣疼痛 食滯不化
紅白痢疾 腸風下血
霍亂痧症 風火實熱
飲食不進 冷熱積氣
食後肚脹 中氣肚痛
男心過度 食後腹痛
發熱頭痛 四肢困倦
嘔吐逆氣 膀胱疝氣
傷風天咳 花柳結毒
頭昏目痛 耳痛牙痛
瘡疔苦藥 燥痰積滯
等症即服見效

（用法）
此水一玖和清水一杯沖服病勢重者每日服二玖每隔點作四次服常人無病每禮拜服一玖能消除百病

星架坡代理
萬承和 張裕和
萬安和 李生生堂
周蘭記 余仁生
永生堂 萬安堂
何長春 仁愛棧

總發行仰光永安堂 信箱五百二十六號

虎豹行大主人 胡文虎
民國九年九月二十號

男女老幼均皆合服家庭養育衛生之寶

[illegible]

○價目 一 大樽價銀八角 中樽價銀五角 小樽價二角

纏綿之疾暴者急咳
施林氏咳水
除痰止[illegible]
功效[illegible]
迨喉[illegible]
的確第一

俗語云入門問咳嗽醫生眉也皺惟有施林氏（治咳）殺妙手除根止咳水醫師功手逢咳必止不拘新久不論虛寒熱不論男女老幼功效卓著膾炙人口患咳者不妨一試方知余言之不謬

總發行 衛安公司 舖遷在松栢街第七號

倫敦總引雜誌廣告

是雜誌每年刊印一次兩使商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商與世界各國各埠及各通商大邑之商業殷商交易行商以內[illegible]並地址[illegible]行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貨爲情且並將各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且明船期並來往地點

四 是雜誌大有益地爲各商登告白且斯館紛廉告兩一門取價不過[illegible]大[illegible]廣告則取[illegible]約十六元合已[illegible]

[illegible]一千九百一十九年十二月十[illegible]發

The London Directory Co. Ltd.
25 Abchurch Lane London E.C. 4.

敬啓者雜誌倫敦引有限公司

ALLTRAD

P.E.T ROSE

[illegible] Ltd

本公司現有各種女米里革滕機油并土油及土油精總售取價極廉此佈

大英一千九百二拾一年二月一號

亞細亞土油有限公司謹啓

衛安公司

星架坡大馬路

中西名家藥品

遷往松柏街門牌[illegible]

慎防假冒

中興宇號 救時普濟水

此普濟水乃本人採其長以中西醫學[illegible]藥材以妙法製煉而成專治[illegible]十種急症痧[illegible]諸節病疫急痧疫痧症冒識為唯一無二之聖藥也[illegible]西感冒霍亂吐瀉絞腸肚痛等

四時感冒 重痧症冒 山嵐瘴氣 中風中痰 風火牙痛 時症疫疾

霍亂吐瀉 絞腸抽筋 胸膈飽滯 翻胃嘔吐 紅白痢症 蟲蠱[illegible]

頭暈身熱 新久[illegible]冷 心胃氣痛 肚痛[illegible] 週身[illegible] 無名腫毒

傷風咳嗽 中暑[illegible] 行船嘔浪 不服水土 疥瘡[illegible] 功效救急

以上各症均[illegible]驗 男女小兒孕婦 俱皆[illegible]服[illegible]起死回生之功

扶危之力也近[illegible]射利之[illegible]假冒[illegible]普濟水[illegible]以圖射利[illegible]

人[illegible]世[illegible]遺天良[illegible]本主人有[illegible]於此特托石叻[illegible]衛安公司在南洋星島

全權總理發行各埠商號如有欲[illegible]批[illegible]照[illegible]在[illegible]街門牌第七號

衛安公司[illegible]方是本中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉各埠商

號寄信採辦不拘多少無不歡迎

外科 熊胆珠珀散

此散專治暑天小孩頭上熱[illegible]胎毒爛頭痛等症用[illegible]開搽每日搽七次如[illegible]胎毒丹毒陽瘡[illegible]爛[illegible]肉等用散敷之三天全愈後[illegible]無[illegible]疤為外治之神藥也

學博青年醫生 驗眼名醫 [illegible]散

此眼科丸乃為有經驗之良醫所專治眼科七十二症[illegible]虛實風火凡一切眼疾[illegible]能[illegible]之過[illegible]積上眼[illegible]人[illegible]眼痛或症延日久[illegible]起眼及一切[illegible]風流淚[illegible]日羞明[illegible]如患眼疾內服此丸有[illegible]外[illegible]點[illegible]珠[illegible]退[illegible]眼[illegible]點[illegible]外點[illegible]光明[illegible]論[illegible]眼散內外並治立奏奇效

光明散 每包[illegible]銀[illegible]眼科丸 每[illegible]銀[illegible]元

◎限五分鐘全愈獨步 痾嘔肚痛霍亂抽筋藥散 ◎有起死回生之功 ◎幸勿輕視

霍亂之[illegible]每起於[illegible]最為危急[illegible]延醫[illegible]救[illegible]往往[illegible]追[illegible]莫及[illegible]致[illegible]之久誤人生命[illegible]此散為家傳秘[illegible]驗良方專治霍亂痾嘔肚痛抽筋[illegible]四肢[illegible]一[illegible]救[illegible]用生[illegible]或[illegible]服此散[illegible]分[illegible]久[illegible]能[illegible]也[illegible]一切[illegible]臨[illegible]驗二[illegible]

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

(石叻[illegible]門牌[illegible]號[illegible])

中國人之保險事業須[illegible]中國人之保險公司故本公司之[illegible]元全華股[illegible]

保水險並保[illegible]壓多 [illegible]各種[illegible]失 賠償[illegible] 公道快捷 保償按[illegible]低

[illegible]各[illegible]商[illegible]中不[illegible]少[illegible]

[illegible]歡[illegible]

董事 邱雁賓 曾伍[illegible] 林義順 殷雪村 王順[illegible] 許山[illegible] 宗[illegible] 楊[illegible]司 薛中華 陳[illegible] 李俊源 吳克[illegible]

[illegible]任總理 哈[illegible]士 司[illegible] [illegible]守[illegible] 全啟

民國九年十一月廿三號

註冊商標

廣告

啟者本號首[illegible]蘭[illegible]一號大白米在[illegible]特採取上[illegible]谷一律[illegible]淨所以出[illegible]米色光澤米身[illegible]雅而且[illegible]香或粥或飯適口[illegible]與別不同荷蒙各界[illegible]賞[illegible]變稱[illegible]為[illegible]無二之[illegible]特將[illegible]蘭[illegible]向叻英政府註冊存案以保商[illegible]而維營業並包內均夾有[illegible]商標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利[illegible]諸君請細為認明庶不致[illegible]此佈

沽售處在吊橋頭[illegible]中街中[illegible]

門牌三十九號高元[illegible]棧[illegible]理

中華民國十年七月廿三日 [illegible]利火[illegible]啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated [illegible])

萬國銀行廣告

(英國註冊)

本行實備資本及公積[illegible]有美金一千[illegible]百萬元申叻銀三千萬元總行設在四[illegible]和倫敦得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌[illegible]辦事所則設在[illegible]土[illegible]七號[illegible]西[illegible]哥本行辦事所在虎門甘[illegible]街二三二號並設支行則設在[illegible]末[illegible]吉打[illegible]州 高[illegible]漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 [illegible] 北京 布[illegible]地 仲[illegible] [illegible]金山 [illegible]多 [illegible]地 [illegible]加利士 [illegible]阿[illegible]地[illegible]加 [illegible]士 [illegible]明哥 上海 星架坡 [illegible]水 天津 橫濱 [illegible]安 青島 [illegible]各大埠本行均有分支[illegible]君光[illegible]所[illegible]本行便[illegible]本行與紐約國家銀行有密切[illegible]故[illegible]辦[illegible]行在下列各埠之支行事務

[illegible] Bahia Bayam Buenos Aires [illegible] Camaguey Caracas Cardenas Chargo de Ab Cienfuegos Cruces Genoa Guantanamo Havana Manzanillo Maracaibo Matanzas Medellin [illegible]

[illegible] del [illegible] [illegible] of Spain Porto Alegre [illegible] Rio de Janeiro Rosario Sagua la Grande San Juan, P.R. Sancti Spiritus Santa Clara Santiago, de Chile Santiago, de Cuba Santos Sao Paulo Union de Reyes Valparaiso Vladivostok

本行辦理一切外埠匯兌儲蓄事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘[illegible]二月期四厘半[illegible]短期存貯利息面議 貴客辦理出入口商欲與美國[illegible]貿[illegible]號時來者請論本行便知本坡分行設在[illegible]士十五號

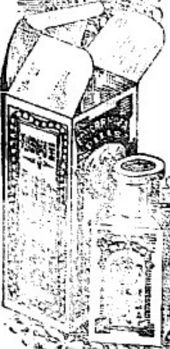
英一千九百二十年六月一號 司理人[illegible]士啓

其毒又根而非射洗更不能服其害之
以直達精管也故清源節流本號鸚鵡嘜上大藥可
成射洗藥劑水罕以首屈一指本號入藥經驗
服治中西治淋濁此解毒清血掃病扶元之藥治并
妙數不用淋人之射洗器具一面服食以治內一面
射洗以治外相須爲用奏效倍捷而靈是以服用者
莫不稱端贊嘆馳名遠近中外若單求過于供非誇
大言飾也試服即知請認眞鸚鵡嘜牌爲幸

[illegible][illegible]細宜

（服法）每日早晚每次服二丸清茶送下

[illegible]樂街瑞昌西藥行



PARROT BRAND
GONNORRHOEA PEA[RLS]
A SURE CURE FOR GONNORRHOEA [illegible]
Directions - two pearls followed by [illegible]
SUI CHEONG
[illegible]

衛安公司

星架坡

遷往松柏街門牌七十

(新)(發)(明)(神)(效)(特)(色)([illegible])(品)

滑積開胃聖藥 肥兒疳積餅

每盒價銀二角

第一療肺聖藥 化痰止咳餅

每盒價銀二角

解毒止濁斷淋 止痛五淋白濁餅

每瓶價銀一元四角

此餅專治小兒五疳食積胃滯脾弱不思飲食不食長肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作痛或發夜啼哭叫坐多眠眼瞌咬手吃食泥土夜間寒熱呼患遍身瘡疥弱等症服此餅後即有綠虫隨大便而出並能健脾胃得肖調介消肥兒之健之功效無匹服法每日[illegible]二三歲七歲以[illegible]服三[illegible]

肺爲金冷夜寒乎[illegible]收[illegible]氣而[illegible]液使之遍行週身致氣爲發身之[illegible]感受風邪[illegible]肺氣不舒傷風咳嗽痰喘小患人前不治或治不[illegible]則咽逆孝痰喘氣開[illegible]告[illegible]勢[illegible]劇烈[illegible]化痰止咳補肺理氣早晉[illegible]無論遠年頻發[illegible]傷風及肺[illegible]呼吸[illegible]等症服此餅含入口中[illegible]隨化藥力所至即見[illegible]咳止痰消肺寧矣

白濁爲花柳之媒不早治則變症百出淋濁最利頭變之害不特難[illegible]不能[illegible]而元氣耗傷病勢劇此藥解毒[illegible]得法不傷[illegible]專治花柳淋染五淋白濁安濁血濁膏淋砂淋[illegible]醇[illegible]等症服此藥強忍[illegible]精流注後尿血赤濁尿[illegible]劇[illegible]症服此藥餅化劑消濁止痛[illegible]者一二粒全[illegible]者三四粒收功

[illegible]

福建

福州通信

△鰲峯飛潛兩校有合併消息 馬江造船學校校長。係沈爭玉。飛潛學校校長。係陳鑑臣。局長兼任。茲海軍部爲節省經費起見。由某司長函達船政局 請將製造飛潛兩校合併爲一。以沈氏任校長。以陳氏任督辦。聞沈氏有辭不就職之消息云。

△辛桂芳派員赴滬購械 駐紮東湖之陸軍第二支隊隊長。辛桂芳。以該支隊內軍裝車械缺乏。日前特派少校副官。馬毓麟。赴滬購辦。以資應用云。

△人倫奇變之命案 閩侯縣上岐鄉孀婦江張氏。江葉氏。本爲同胞姊姪。比鄰而居。因葉氏與本鄉洪某。有曖昧行爲。張氏子官以爲有碍己死父叔名譽。向葉時加諷刺。嗣葉氏因而挾隙甚深。嗾使洪某乘機報復。日前適官與洪口角衝突。遂母張氏出爲制止。葉氏同洪。各持刀杖。將張氏毆斃。官面鼻等部。亦被割殺血傷。近該鄉族房長及左右隣男婦十餘人。同官到省。加結呈報地檢廳。請求詣驗研辦。以重倫理。聞喪籍尸案尚囹堂兄弟之姊姪。茲則變出同懷。誠罕聞也。

永泰通信

△溪口商會請展緩改選 永泰溪口商會代表林瑞麟等。具呈實業廳。請展緩六個月後改選。廳中以前奉部令商會。已屆改選之期。不得延緩。已批駁不准矣。

甌通信

△匪氛悄告肅清 建甌通信云。該地自大年起。匪有土匪擾及建甌一帶。迄已五年之久。雞犬不安。匪禽厥蹤。本夏自凌守善招安後。其餘小股之李源元。已正典刑。梁通保深恐難逃法網。力懇紳代求招撫。梁則委爲營三團二營七連々探查員。其餘之匪。僅剩己將其羽黨編二十名。入清鄉隊。餘者概行遣散。有張元順卿阿四附一股。張見孤立無援。且疊被清鄉隊補獲十數名正法 不無寒心。已將羽黨。自行遣散。一人逃往他處。或尋撫。或正法。或逃亡 各股有名之土匪。似俱肅清。惟遣散。或逃亡之各匪。尚不無三五成羣攔路搶劫之處。有地方之責者。尙當注意。萬勿使死灰復燃。則地方之幸矣。

龍溪通信

△爭坐閩學書局等之纏訟 漳州新閩學書局。及閩報館。前以停辦。擬覓人承受。已紀前報。茲有廈門中華書局曰嘉畔者。來漳磋商承坐辦法。不日諒可定奪云。

△縣政學校舉行證書授予式 縣政學校高等班。學生本屆畢業。計三十二名。於日昨舉行證書授予式。道尹縣公署均派代表。勸學所長讀辛碧。縣視學方非鶚。及各校校友到會者甚多。頗極一時之盛云。

△救貧院改作習藝所 漳州救貧院。從前僅收乞丐二十餘人。虛糜經費。以飽私囊。現孫知事有鑒此弊。擬大加整頓。每月經費增至八百元。名稱改爲習藝所。并擬招藝徒一百人云。

廈門通訊

△減師長要廈 陸軍第二師師長臧致平。駐紮漳州。昨由漳要廈。聞係軍事問題。與廈門軍事當局有所磋商。不外維持治安。及善後辦法。現寓城內司令部云

△部令呈報成績較優之小學 部令呈報成績較優之小學爲教育部訓令。開自小學爲教育根本關係甚重。比年以來。地方多故。城鄉學務。時處墜落。近據各省呈報教育情形。對於小學一項。既事維持。復求推廣。浙江一省。尤見逐年增加進步。殊爲可喜。惟小學欲求發達。必得優良小學。以爲模範。而後競有之進行。乃日起有功。且必有表彰之方。匪辦理完善者。盡知所感奮。而々完善者。亦得觀摩激勸策勵。未可置爲緩圖。各省公私立小學。分佈各處。本部限於耳目所及。勢難盡得其眞相。合行令仰該廳。就所屬地方小學。擇取成績較優者分別臚列其管理教授訓練實況。及其他確有實施之狀况 詳編報部。以憑考核而策進行。再各縣公私立小學。已設立者若干處。各校職員學生若干。經費若干。暨其籌集之方法如何。並仰一併列表彙報藉資統計云云。教育廳已轉令到廈矣。

縣知事援用民事執行辦法

高等審判廳奉司法部訓令開。本部前爲劃一民事案件執行辦法。曾於九年八月以訓令。第五四一號。頒布民事訴訟。執行規則。通行各省審判廳。一律遵照。嗣湖北浙江江蘇等省。高等審判廳。先後呈請。准予兼理司法。各縣知事酌量。援用均迭經本部令准照辦在案。查此項規則通行以來。在各地方審判廳。自有統一規則 足資依據。惟兼理司法各縣知事公署。與地方審判廳。均屬第一審衙門。關於民事執行案件。同有辦理之權。無法令。以資準繩辦理。既不易得當。於人民權利。有因被侵損者。亦苦無正當救濟辦法。自應有統一之法令。以資依據。此項執行規則。既經湖北浙江江蘇等省。呈准援用。各省情事相同。應即一律援用。以期便利。再查兼理司法各縣知事公署。現既尚未設有民事執行處。所有該規則內。關於執行處之組織。各條併應查照。浙江呈准變通原案辦理。關於廳長名義。及職權各條。應以縣知事行之。關於執行推事各條。以承審員行之。關於書記官各條。由縣知事指定書記員行之。其未設承審員。各縣應由縣知事兼司法長推事職務。爲此令仰該廳轉令所屬。兼理司法各縣知事。一體遵照辦理等因。高等廳。現已轉令思明縣知事遵照矣。

Y字嘜晏公煙

本公司所製各欵**葉捲煙** 枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦仰光地道芬葉製成大號二號Y嘜晏公烟其烟枝色澤之鮮明氣味之濃香洵稱天然美質且取價尤爲克己誠舶來品望塵不及故是烟出市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利權爲宗旨惠顧諸君請認明本公司商標方不致誤本埠各烟店均有發售大帮批發請至總發行所面商

總發行所 小坡美芝律第五之九號

中國炎興煙草公司 謹啟

民國十年四月三拾號

血虧

韋廉士補身藥片善治血虧各症

凡人遇血虧各症乃因全身腦系筋絡未得充分之滋養所致如患胃口不開飲食不化精力衰敗大便不通等症皆因血虧所致蓋韋廉士補身藥片能再滋培元氣增力可使極重之症服此藥片之後立見奇效且能拔除病根

●英國伯雷福地方雲納街克勞倫士君之保證書云韋廉士醫士補身藥片功效之偉大據予所知一切補身藥品之中實無有能與比倫者蓋速服此藥片若干日之後即覺血脈健旺精神强壯矣●韋廉士醫士補身藥片乃選擇純淨藥品又以現代化學法配製而成之聖藥善治以下各症

神經衰弱 腦筋失調 血虧萎黃 身不遂

夜不甘睡 諸虛百損 胸痛疾 胃腹失調 氣

力衰敗 腦力衰弱 內腎失調 以及因血虧所致

百症無不神効此藥片天下各埠大藥房均有出售

價目每一大瓶一元四角 每一小瓶七角

凡購大瓶者格外相宜

星架坡維廉氏西藥有限公司啟

嬰兒之生長

兒出世間月內其肌肉生長代之速以二一年時比較之未有過於此時者也其細小之臘內部須之食品不能二兩之臘…已是以嬰兒之食所皆以滋養之質為佳也凡飼養之物料務要以滋養之品因其食品有限者斯充塞其腹亦無益若乳汁不能供給其嬰兒以乳汁不敷以相當之物料品代之加勒蘇肥兒料為發育嬰兒之上等食料因此食料每兩含有許多滋養之質計加勒蘇一磅含有最善發生之乳油四兩合身力之生奶十二兩為之以之增發小兒體為強健有體之上品實

Glaxo

此乃基礎之時為嬰兒之身體強弱所藉看其發育之食品亦最宜需求也加勒蘇肥兒料經已通行於英國衞生局培嬰學校及小兒寄養舍十有餘年成績極為可觀

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料由本廠新到叻地自島蘇爾蘭製造廠直接付寄源源不絕皆式新鮮保無疑竇之真貨購之後倘或有不滿意者儘可由買家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇Glaxo粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有磅頭舊不能遏入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

(在英註冊)　英暹代理聯合有限公司

住星嘉坡中街門牌自一十七號至一百廿一號

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street, SINGAPORE.
AGENTS.

西一千九百二十年二月廿七號

煉精製牛乳粉之特色

乳粉乃小嬰孩食服之合用品極良合

兒童若能用之日久自然體健睡醒性情活潑

粉可使肉質結實而不生週疳之膩方為第

此粉極為安全牛乳其原質成分一一

沖食而無生牛乳傳染白喉瘧疾症之虞此粉不但

為嬰兒之食品良(即小孩之患肚瀉痛亂及其可

症者用之手其病倘亦極有益東亞南方之障氣大歐人之居此者往往患安馬來熱症用之亦常有妙故屢有來函道謝者此粉倍極相宜此粉用錫薄密封不受潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處藥房及辦館均有代售欲知此粉用法須寄一書函索即寄

英一千九百廿…年八月廿…號

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd LONDON.

-TEL AGEN

THE UNION TRADING COP

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

英國玻璃樽廠聯合有限公司

本公司新進大批靈藥樽及

特別汽水樽發售

英一千九百十九年二月一號

總代理處勇隆洋行

時評

根據法理 （[illegible]）

此次本報與某報筆戰。本報所根據者法理。固立于不敗之地者也（此法理業已迭次說明無庸贅述）如全國同胞不以本報所根據之法理爲合則已。否則今日停戰。不得謂之戰敗。明日停戰。不得謂之戰敗。後日停戰。亦不得謂之戰敗。何者。本報所根據之法理。乃全國人所公認之法理。非本報所私有之法理。根據此法理以與人辯論。正所謂立于不敗之地者也。戰敗云乎哉。戰敗云乎哉。

本坡

◎孫文尚未出師攻鄂之內幕

羊城函。鄂湘籍國會議員張某蕭某等。日昨邀謁孫文。以鄂湘戰事。關係西南大局。詢問何以至今尚未出師入湘援鄂。孫文答覆。則以桂省軍事尚未收束爲辭。惟據深悉此中內容之某要人傳出消息。則謂未出師之故。實有種種困難。孫文雖有會師武漢之計畫。然此次鄂湘戰事。係由趙恒惕主動。會同川軍進行。並非受孫文之指揮。川湘訂盟。經訂有一種盟約。如果援鄂得手。即在長沙另行組織聯省自治政府。不置首領。祇由各聯省選派代表。會議各事。以多數取決。反對總統之獨裁制。與孫文之主旨大異。倘此時遽行派兵入湘。反起湘人之嫌疑。故對於鄂湘事不得不暫取放棄主義。俟察看情形。再行極力設法運動聯絡。以期融洽。因此出師武漢。尚須有待。而先從閩贛兩省發展。勸令李厚基陳光遠。宣布自治與北庭脫離關係。而表明與西南一致行動。否則先將閩贛收入範圍。

◎自相魚肉之可憐

本坡華僑。時以微末細故。互生惡感。繼以鬥毆傷人。誠堪爲國人之恥。即上星期六下午近老巴刹處。有粵閩華僑。又因極小之事。互爲打架。聲勢頗烈。幸有警察到場彈壓。不然又不知傷幾人矣。嗟同種相殘。實貽國人之羞。望我坤上僑胞。各以國體爲重。勿爲外人恥笑也可矣。

◎火警誌聞

星期日晚在丹絨小街第十號門牌內。不知如何失愼。發遭叔啟稅獄。消防隊聞報。即令救火車二架馳赴該地。將火撲滅。有印人一名適在起火之初中。致被焚傷頗爲云。

◎夥刦案賊已被拘

本星期晚大馬路四九二號門牌之金鋪被賊洗刦一則。經已詳誌報端。茲探聞探長布尋君已於日前在一船艙上。拘獲與案有關者四人送案候訊云。

◎無業游民

粵人胡亮。前曾充當暗差。因犯事被總差革職。以後胡則日在牛車水與珠山腳。與無賴爲伍。聚賭閒遊。昨禮拜六日。被五十一號暗差拘之以去。以彼爲無業游民拘之送案。今午府堂待訊。

◎兇手就擒

閩人陳桑前晚在距坡十英里有半之實龍岡下之氷莪律。被同籍人林義。以刀刺傷。後入醫院未幾。即已殞命。昨日英總差。帶差多名。前往實里宣律橫巷拉牙車連。拘獲林義送案。

◎摸竊案待訊

閩人林逢江。昨日下午四點十五分鐘。路經余東旋街。被粵人梁炳摸竊褲袋之一角紙幣十張。由四十七號及一百零五號兩暗差。見拘於案。今午府堂待訊。

◎被竊報緝

蔴球拉律廿五號門牌成發號之司理人。昨往警局報稱。於十九號午時被人由其寫字樓內竊去現銀五百。鈔票六千八百六十四元餘。請爲查緝。該司理人疑此事係馬來人所爲云。

◈交卸掛沙聲明

啟者弟蘇媽英蘇送飯自乙卯年代理蘇德天營業之掛沙今已限滿至本年陰歷七月十九日所有蘇德天營業限目以及現項一切經交與蘇金玉掌理此後不干弟蘇媽英蘇送飯之事恐諸商未盡週知合應登報聲明以清手續此佈

陰歷辛酉年七月廿一日 蘇媽英 蘇送飯 啟

◈廣惠肇方便留醫院通告

通啟者本醫院延用劉蘭甫君任收捐之職仰各善長仁翁所有捐欵租項請惠交與該收捐員經手收領另回收條爲據并懇交銀人瞻蓋印或簽字在收銀部內以昭愼重此通告

民國十年八月二十四號 廣惠肇方便留醫院 謹啟

茲有自出心裁不用爐火製成一種耐久不壞之雪文確信其比別家有加倍用久現正開張伊始價格從廉倘顧全本坡暨各家居什貨號者不可交臂失之

店住島路學門牌六十二號零三 實珍爲實得力五十八號 侯爲金飯籠

民國十年八月廿四號 白

WARING & ROE

AUCTIONEERS

◈緊要拍賣廣告

本公司茲有設合用之機器機件訂於本月十八號上下十一點鐘在美芝律三百七十二號門牌本公司貨倉拍賣茲將各件列后

有二手三十五馬力之"Bates"製油機一架 有十五馬力Z字式之"Fairbans Morse"之製油機一架 有"Scotts"一十二夾十六間格之樹膠機一架 有"Sirius"之手動樹膠機一架及平面有格及長方格樹膠轆機多套有一十六二十馬力之"Hook"水轆機如鋼喉汽喉 電線及黑色煤炭喉鑼絲銜頭等 有"Austin"摩托地列多一架樹膠板皆備"Troy"之刨跡機三架 四盤的地列多耙一架 有"Calco"水槽機器鏈油罐車桿轆轆等 有Ruston Hornsby之機器轆路機等之零件及摩托卡摩托單車之應用品等皆有仰屆時駕臨爲荷

貨物樣本經已印就請向本本坡皇文申律八號函索爲荷

民國十年八月十一號 和靈羅拍賣公司白

◈屋場并椰園拍賣

啟者茲奉柔佛政府命令拍賣亞寶隆工君之樹園一所約一十六衣吉零三竦即 A. R. P. 16 0. 03 在柔佛龜各港亞山吧若君之屋場地二片相連一片三律五竦一片三律三竦在柔佛新山廟旨廊他孖君之屋場地一片一律五竦在柔佛新山現定于英九月一號禮拜四日下午二句半鐘由張家仁先生拍賣行由張家仁先生當衆拍賣以價最高者得之諸君欲買者屆期駕臨投買爲盼此佈

民國十年八月廿四號 柔佛一等估價師拍賣師 張家仁白

◎有錢出借

鄙人茲有現銀出借各種寶石玉器飾物欲按者請移玉至於下之英文地址接洽爲荷 即鄙便 "Bond" 2, Robinson Road, 1st Floor. 中律二號第一層樓

民國十年八月廿四號

Powell & Co., Ltd

Auctioneers.

Incorporated in Singapore.

◈緊要拍賣廣告

本公司茲有老三九卽九九九年期之寶貴生利厝業訂於本月三十號（拜二）下午二點半鐘在本公司之拍賣部內當衆投拍該地方係在本坡三巷哇律六十五號門牌面積共有一八九九平方尺諧 商會欲購買寶貴之最新式店屋者仰依期光臨投拍爲盼

民國十年八月十一號

綏巴越拍賣公司白 仕蘖佛處一十六一十八號

Frankels Ltd.

(Auction Dept.)

Auctioneers Valuers & Estate Agents.

◎拍賣廣告

本館每逢拜六下午二點鐘都有家私及集貨等拍賣

本公司之拍賣部係設於阿產律及總律相遇處（卽坡督署門對面）凡有欲託代爲打理拍賣家私貨物者無論在原地開拍或將所有拍賣物件移來敝拍賣部開拍均甚架爲 欲知詳細情形者請移玉光臨或來函詢問爲禱

英一千九百廿一年八月十號 夫蘭結𠩤拍賣公司白

◈店屋招租

店屋招租吊橋頭巷仔內門牌二號如合用者厝稅準由八月初一日算起

辛酉年七月十九日 源順街鼎盛號白

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong."

THE HO HONG PORTLAND CEMENT WORKS · SINGAPORE ·
ELEPHANT AND PALM TREE BRAND
和豐

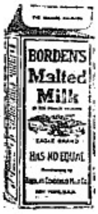
啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果極優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請到吉寧實得力（卽山仔頂）門牌六十一號電話三五二號辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號 和豐士敏廠披露

保暨氏麥芽牛乳（麥形 牛長 乳方）

全球莫比

此乳兼用於嬰兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身強健實全球無比之品也有嬰兒者盍一試之各店均有寄售



干尼兄弟公司
CONNEL BROS., CO.
爲此乳銷售中國及南洋各埠之唯一代理人

英一千九百十七年十月九號

飛鷹商標

保暨氏乳方牛長芽形麥

全球莫比

狗仔墨烏蜜酒

叻地最暢用

天下至馳名

最上飲品

敢請試用

各酒店均有出售

英一千九百二十年十二月十二號

朱唐蘭茶煙生油廣告

本號朱唐蘭茶煙生油各港馳名貨已閱七十餘年矣向蒙各埠士商贊許故行銷海外無遠不屆咸知今特加辦貨粗絲紅煙及中國土布毛巾綫襪五彩各款俱備價值從廉現各貨均已運到以便發售　諸君知所採擇焉倘蒙光顧無任歡迎

（各款紅煙價列）

朱唐蘭八兩一百四十包幼絲紅煙每箱結銀二百八十六十三元　本坡六十九元

朱唐蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱結銀六十三元　本坡六十九元

朱唐蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱結銀六十三元　本坡六十九元

朱唐蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱結銀六十四元　本坡七十元

朱唐蘭一兩四百八十包幼絲紅煙每箱結銀六十四元　本坡七十元

朱唐蘭三兩二百八十包生切熟煙每箱結銀三十二元　本坡三十五元

朱唐蘭四兩二百八十包生切熟煙每箱結銀七十元　二兩五百六十包全價

朱唐蘭一兩六百包生切熟煙每箱結銀本坡七十六元

朱唐蘭二兩四百二十包閩花生煙每箱　本坡

和牛八兩一百四十包紅煙每箱結銀三十九元　本坡四十五元

和牛二兩五百六十包紅煙每箱結銀四十元　本坡四十六元

◎各款名茶生油價列

朱唐蘭二兩百六十四包鐵觀音包種茶每箱九元

朱唐香二兩一百七十包包種茶每箱價六元

唐寶蓮二兩八十三包包種茶每箱結銀二元五角

朱唐蘭五斤庄烏耳茶每包一元五角

朱唐蘭八兩庄二百包普洱茶每箱結銀四十元

朱唐蘭一百勵天字香片茶每箱結銀五十元

朱唐蘭一百勵地字香片茶每箱結銀三十大元

朱唐蘭四兩一百大十包清遠茶每箱價十一元

朱唐蘭一百六十包六安茶骨每箱結價十二元

朱唐蘭月桃生油每白勵　二頭　四頭八頭　十六頭　時價

另有正仲光各款蠟枝中國寫白紙

承蒙　賜顧取價從廉

星架坡中街門牌　號朱唐蘭謹啟

辛酉年　月初五

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生油各種名茶自辦貨生油留自選嚴工督辦不惜工本精求精美故銷行有年化之功兼具臉傾羨神之多生油則饒有滋養之益以上出品夙蒙諸君所歡迎兹生家新推本也貢更與有赤金線久不變色各庄土布花像新辦綉畫與屏幅紋椅棹圍不失時以供　諸君之采擇特將價目列如後

八兩一百四十包本坡幼絲每箱結大十二員

四兩二百八十包本號紅煙結銀六十二員

大兩二百包本號紅煙每箱六十五員

二兩五百大十包本號紅煙每箱六十三員

二兩四百廿包有閩花生煙每箱七十五元

八兩一百四十包猛閩紅煙每箱時價

二兩五百六十包猛閩紅煙每箱時價

二兩百六十包本號頭等包種茶每箱十二員半

二兩一百大十六包本號嘹嘛包種茶每箱結銀八員

五兩二百包本號名貴古勞茶每箱十八元

五斤庄廿四包本號烏耳茶每包一元四角

四兩百大十包本號普洱提茶每箱十二元

八兩庄百六十包本號普洱提茶每箱二十三元

一百斤散庄普洱提茶每箱二十六元

一斤日甜等於香茶每包五角半

二兩百七十包嘹嘛包種茶每箱大元

有[illegible]三金錢牌自[illegible]每担廿大元

特登新到收貝

有閩大包一百四十包庄粗絲紅煙每箱六十二員

有閩小包五百大十包庄粗絲紅煙每箱六十三元

新到辣手契紛油十七元

各款煙由本埠每箱加稅銀大元

有閩各庄送禮名茶

本有閩各庄真金線

暹羅生各庄真金線

乘有大帮三寶順泗水生油發行

新到坡省金字肉油時價

泗水生油時價

本坡[illegible]門牌六百三十九號

中華民國十年二月一號　朱有蘭啟